

jära, järn, jär, jöf, jof
v. h. "goia"

ACC.607

A. Petander

Färjelanda 1723.

S. J.

J^ädra n^är
v. 17. "g^öra n^ärr "

ACC.607

G. J.

A. Petander
Färjelsunda
1923.

järö, järö

m. "stad på när"

ACC.607

A. Ålander

Färgelunda
1923

G. J.

järnåksel, m.

järnåksel på en källa

ACC .2012 B

Färgelanda 1941

GA

EL

Jä̃n̄x, Jä̃n̄¹

m. "hjärma" (nr. hūrr)

ACC.607

A. Petander

Fängelområde
1923.

G.J.

^{ae}
jäs-pa - ar - a - a
v. ink. "jäs-pa"

ACC.607

A. Peltander
Färgelanda
1923.

A. J.

jæston, = st
adj: "qisten"

"frøshætton er jæston."

"der ræyner jæstot (= det
är långt avstånd
mellan regndropparna)

ACC.607

J.O.

A. Petander
Färgdanda 1923.

jēsa - m, - a, - a
v. h. "valla"

ACC.607

A. Petander

Fingelunda
1923.

J.O.

jäts
part.?

i uttr. "har du hört jäts?" =
"har du hört något därom, hört
något glunkas."

ACC.607

A.T.

A. Petander
Färgelunda
1923.

jätstj'it

n. "jättar, jättepatriark"

ACC.607

A. Petander
Färgelanda
1923

O. A.

1 er, 1 ert

adj: "fin, vacker"

ACC.607

A. Petander

Färjelanda
1923.

A.D.

j_e, r, j_ed_e, j_et;
j_ed_e, j_et, j_ed_e

v. 'göda'

ACC. 2026

Färgelanda 1941

TJ

EL

jōna - er, -a, -a

v. inh. "fala dunt, bāva sig
dunt at, hālta på och

"vā r jōnar me de zjēkuzans!"
braka med ngt

"vā jōnar du och, kuu?"
(Pöj. mald)

ACC.607

A. Pitander
Tärgelanda
1923.

S. J.

jönst

adj. "fjätig, dum"

A. J.

ACC.607

C. A. Petander
Fängelanda
1923.

Jöpsuz - m

m. "en handfull"

är. Jöpsuz

J.O. - A.O.

A. Petander
Färgelander
1923.

jö^selzä^ra, f.
(någon ⁿ än dö^mszä^ra)
'gödselkärna'

ACC .2012 B

Fårgelanda 1941

GA

EL

Äs₂elzæreskräv, n.

det omstjälpbära över-
redet på en gödselkänni

ACC .2012 B

Fårgelanda 1941

GA

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

EL

foto

gal till utscendet

ACC .2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

söts, gat
adj. "ful, -t"

ACC.607

cd. Petander

Färjelanda
1923.

G.J.

jötēja - a (O. cf.)

f. "järnring varmed hiebladet
fästes mid skaftet"

jötēja - a (Triff. medd.)

ACC.607

Ch. Petander

Fängelanda 1923.

kalaséra - er, - a, - a

v. inf. " kalasa "

" ætt juk had de pä o kalaséra
ha längs o væl "

ACC.607

A. K. M.

A. Petander

Färgelanda
1923.

käls, -st, -x, -a
n. "kail"

der va n_äo te möys käls

ACC.607

J.O.

A. Petander
Färgelanda 1923

Kalsbäck - m

m. "bänken under "kalsbäck"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda
1923.

A.T.

Kalskylla - G

af "hylla med ribbor, minanfu
vilka man sätter tallrikarna".

ACC.607

A. Petander
Färgelanda
1923.

A. J.

Kahrsranta, -a

f. "minnämte i kabo"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda
1923.

A. J.

kalvstēra, -a
f. "kalvsylta"

ACC.607

A. Petander
För gelände 1923.

A.T.

käm^hsmök, -'m, -'ar, -'aur
m. "kammare."

A. K. m.

A. Petander
Tärgelanda 1923.

kärstöl, -r

m. 'hörn' att ha kanner i⁴

eller 2²

ACC.607

C. J. Petander

Färjestad 1923

Tillf. medd.

käps, - m, - ar, - ans
- m. "kappe"

ACC.607

A. Pfander.

Fängelanda 1923.

J.O.

- kar, n.

Se *rockerkar.

ACC.2009 D

Lärjelands 39
40

käs-kon

adj: "karsk, morsk"

den a käs-kon a sa

ACC.607

A. Petander

Färjelunda 1923

A.T.

käfa, -a, -r, -mo
el. -ra

f. 'kall (ä. om handdjur)

ACC. 2026

Färgelanda 1941

EL

TJ

kāga-ar, -a, -a

v. intr. "linka, stappla"

ho jek os hēr o kāga o kāga

607

ACC.607

U. Pitomder
Fängelanda 1923.

Följ. medd.

kaka, a, r, m
f. 'kaka'

ACC. 2026

Färgelanda 1941

TJ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

EL

*
kakebott

kä**ä**k**ä**b**ö**t, -n

'den runda skivan med
kort stift, på vilken brödkakan
utbakas'

ACC.2009 D

Färglände 29
C.O.

kakesbet, -m,
n. " brödspade "

ACC.607

A. Petander.

Färgelanda 1928.

G.J.

kakoni är kakoli'
n. "skada, "synd" " (Tief-medl.)

"ha ska vör änto kläpa
klämza pa dan lea; der hvor
kakoni pa tygot."

"de vä da st kakoni."

ACC.607

A. Petander
Färgelanda 1923.

G.J.

kakspäck, päck, -'m
m. "kaknagg"

ACC.607

A. Petander

Färjelunda 1923.

J. J.

käklöm - on
m. "kakelugn"

ACC.601

A. Petander

Färgelanda 1923.

L. J.

käldj - n

- m. " kallhälla "

ACC.607

A. Petander

Färjelanda
1923.

G. J.

*

Kalldg, n.

Kaldy

Kallkälla?

ACC.2009 D

Färjelund J

U. D.

kälsöfta, -'er, -'a-a
v. h. "byggza"

ACC.607

A. K. M.

A. Petander

Färjelanda 1923.

käböngör

"kabonger"

ACC.607

A. J.

A. Petander
Färjelanda 1913.

kāma ē at, -a-a
v. ref. "kamma"

ACC.607

A. Petters

Fängelanda
1923.

A.T.

kärror :- sy,
är. kärror
m. "kammare"

ACC. 607

C. A. Petander

Färgelanda 1923.

G. J.

kana - er, - a, - a 7.0.
är kana - er, - a, - a
v. int. "kana" (Bisf. medd.)

ACC.607

A. Petander
Färjelande
1923.

kära - ar, - a, - a

r. tr. "kanda"

kära - a - ar, - mo
f. "kanda"

kära se fram

"arbeta sig fram"

"han ha ärbeta o kära
se fram"

ACC. 607

A. Stander

Färgelunda 1929

L. J.

kära - ar - a - a

v. intr. "hålla på, vara syssel-
sett med något"

n¹et ska en h¹ä o kära me

ACC.607

A. Petander
Fägelunda
1423.

L. J.

kāya, -er -a, -a

v. intr. "gå kalla hävar
efter ryggen på en"

"de räktat kāya i må"

ACC.607

A. Petander
Färjelanda 1923

A. J.

käs, -'a - er, - er

f. "stika, span"; "byggel";
"bäställe
i skogen"

"kräka gar på käsa nä"

ACC.607

A. K. M.

A. Petander
Färgelanda
1923

kasta öp - ut, - a - a

v. tr. lägga upp maskor vid
stickning

ACC.607

A. Petander

Fängelanda
1928.

L. J.

kasst¹rygl¹ - m¹ - st¹ - mo

m. "kasstull"

ACC.607

C. A. Rander
Färjelunda
1923.

Swif. medd.

kast-skårsh, -'rha, -'lat, -'rans
f. "skovel att kasta säd med"

ACC.607

A. Petander

Färjestaden 1923.

F. O.

kä^vst - k

m. "kavel till mangling"

ACC.607

A. Petander

Färjelanda
1423.

G.J.

kär^ha-^{er}, -^a, -^a
v. h. "mangla med kavel"

ACC.607

A. Petander

Färgelunda
1423.

G. J.

khad, -'m, -'ar, -'ano
m. "prasa"; om pers. ^{är.} "kläpare, kladd"

"när a l u s har dän, gän a
mäg som m vèson khad"

ACC.607

Fyll. medd.

A. Pitander
Färgelanda 1923.

Skadspunta, -a, -u, -v, -mo
f. "kudde, stoppad med hasor"

ACC.607

A. Petander
Färgelanda
1928.

L. J.

klädars, - m. - 8 - arant
m. kläpare

ACC.607

Tillf. medd.

A. Petander
Fängelanda 1923.

Klamp - m

m. "klamp" (att lura vid halsen
på ett fä))

Klampa - st - a - a

v. fr. "sätta klamp på fä")

ACC.607

J.O.

A. Petander
Fjänglanda 1923.

klampojukt, n-

slags mycket klumpigt
hjul med färre kkrar o.
långa lötar som användes
förr'

ACC 2012 B
Färgelanda 1941

GA

EL

klampsvärk, - värk
adj. "klumpig"

"de va af klampsvärk sjuk"

ACC.607

Tillf. medd.

Ch. Petander
Färgelanda 1923.

klävs, -on, -er, -ans

m. "klave" (varmed man binder
ihop bräden på fästen så att de ej
hoppa över gjädesgårdan.)

J. O.

ACC.607

A. Petander

Fägelanda
1923.

khepé'ra, -'ar, -'a -'a
v. intr. "slå fel, klicka"

J. O.

ACC.607

A. Petander
Täbylanda 1923.

krer, -a, -st, -ma
f. mycket brant backe
i bergterräng mellan tvänne
bergväggar

ACC. 2026
Färgelanda 1941
EL

TJ

klav! a
f. "brant uppför ett berg", "brant väg".

ACC.601

A.S.

A. Petander
Fängelanda
1923.

kl^o - a, kl^o r, kl^o r a
f. "klo"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda 1423.

Y.J.

krōka - a - a - a

f. "klocka"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda
1923.

A. J.

Khälsknūt, -'m, -'er, -'ans
m. "knut på stockhus"

"e lita grä stöva me
Khälsknūter"

ACC.607

A. Petander

Färöglända
1923.

A.J.

kläpa -'r, kläp'to, kläp't
v. h. "klypa"

ACC.607

C. A. Petander

Färgelanda
1923.

C. J.

kläparo, - m
m. "en kläpisk människa"

"den är en räktykläparo"

ACC.607

Tillf. medd.

A. Petander
Färgelanda 1923.

kyäpa-ä, bränskyäpa

7. "gaffel ar trä", på vilken
man lägger blåna
då man spinner dem?

L.J.

ACC.607

A. Petander
Färgelanda
1923.

kha - r, khöds, khöt.

v. h. 8 inh. "kla"; "vara ihändig
med något"

"na khär o slär du på den gär"

"kla o ärbeta"; "du khöds o präta"

ACC.607

J. O., Väst. medd.

A. Petander
Färgelunda
1923.

kha, -r, khad, khat

v. klä'

ACC. 2026

Färgelanda 1941

EL

TJ

klädsböna, -a

f. "kläderna man har på sig,
klädedräkt"

"hela klädsböna va filats"

ACC.607

2. J.

A. Petander
Färjelanda 1923.

khæg -m, -st, -ans
m. "broms" (= khøjx)

ACC.607

A. Petander

Färögelanda 1923.

C. J.

kläja ætor, -ar, -a-a
v. kr. "ha gott öga till

"han kläjar ætor den kläa,
os de"

ACC.607

A. H. M.

A. Petander
Tägelanda 1923.

klänningk av. kränking
- "kräbbar"

ACC.607

C. J. Petander

Fängelände 1423.

Tuif. medd.

kläd⁸, -a

f. "hår" (om kreatur) av. "mögel"

kräka väker kläd⁸

ACC.607

A. Petander
Färgelanda 1423

G.J.

kröft

adj. " skicklig, klok, klyftig "

den döda ¹ var kröft, adger

ACC.607

Pris. medd.

A. Petander
Färgelanda
1923.

højø - 'm - er - ans
m. "broms" "

der højø er kun

ACC.607

A. Petander
Pärjellanda
1823.

C. J.

khōtra, -ar -ā -a
v. mib. "klapā"

'han khōtrar o khār
ma āltz."

ACC.607

Tillf. medd.

A. Petander
Tärgelanda 1923.

klör-'t

n. "klyrning"

göt klör (= om hä som lätt går
att klyra.)

ACC.607

C. A. Petander

Fängelanda
1923.

J.O.

klöva, -a, -r, -ms

f. "spricka, klyfta"

J.O.

ACC.607

A. Petander

Färjelanda 1923.

^{1 2 3}
kl svr - ' η
m. "klöver" "

ACC.607

C. F. Petander
Färgelunda
1923.

J.O.

knäsla, knäsla -är, -a-a
v. mik. "gåd om stoka, gåd om mola."

ACC.607

A. Petander
Färgelanda
1923.

Trif. medd.

knäsa - sv. - a - a

v. int. "gå sönder, krasa"

"der knäsa ältäp; der vänto
nät som värlt"

ACC.607

A. J.

A. Petander
Färgelunda
1923.

knasa ké'-ur, -a-a

v. h. "giva bort"

ja knasa ké'n tib pa váf

ACC.607

G. J.

A. Petander
Fjögelunda
1923.

knästy: - t

n. "littet av varje, som man
gärna "knäser ké "adgen"

ACC.607

A. Petander

Fägelunda
1923.

G. J.

knep, -'st

n. ("vik i en bok"), "vikning"
är hörnet av ett blad som
märke i en bok.

ja jägde st knep i böcker

ACC.607

J. O.

A. Petander
Tägelanda 1923.

knēpa, -ar, -a-a
v. mkr. "vika"

ACC.607

J. O.

A. Stander
Färjelanda 1923.

knäpsh - R
- m. koll. "linets pröhus"
(= linhämor)

ACC.607

L. J.

A. Petander
Färgelanda 1923.

knētra - ut - a - a

v. inkr. "fnittra, fliva"

"du va en hel höp, som
knētra o flisa"

ACC.607

L. J.

A. Petander
Frägelanda 1923.

knektshäls

m. "person som jämt flinar"

ACC.607

C. A. Petander

Färgelanda
1923.

L. J. .

knēva-ā

f. "svärvigg, uppmorlig person"

? Acc. (Kan nog vara rätt).

Primärand.: knēva överstruket och
nåttat till knēva

ACC. 607

A.T.

A. Petander
Värmland
1923.

knòka - a - er - amb
f. "knoge"

A.S.

ACC.607

A. Petander
Färjelanda
1923

knäckersta

adj: "skrynkelig, -t"

S. J.

ACC. 607
ad. Petander
Färjelanda
1923.

knäsla -er, -a -a

v. nite. "gåd och ranka, gåd och stika"

o ha nite o knäslar o gåd

ACC.607

C. Petander
Färglunda
1923.

Trif. medd.

knäta - st - a - a
v. mib. "räcka till"

"na kan de knäta"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda 1923.

G.J.

st
knusttra - er, - a, - a
v. br. "sla", knuffas

de jar äre änt en 5/8¹ o
knusttror män

ACC.607

J.C.

A. Petander
Färgelunda
1923.

knörla ; -'a - 'or, -'mo
f. "knöl"

stubbknörla = knöl i trä

ACC.607

A. Petander
Färgelunda
1923.

A. J.

knärlöst

adj: "knölig, ojäm"; om personer:
: "tråkig, snarvis, som man inte
kommer någon vart med"

ACC.607

A. Petander
Färgelanda
1923.

A. J.

knäka, (knäka)
part. "full"

'in väy, knäka me folk'

ACC.607

A. J.

A. Petander
Färgelanda 1923

knäja, -ar, -a-a
v. mbr. "quäzza"

ACC.607

B. A.

A. Petander
Fängelände 1923.

knäskäl' - st
n. "knäskäl"

ACC.607

A. Petander

Färgblunda
1923.

A. T.